

---

**Economic Commission for Europe****Inland Transport Committee**

23 January 2020

English

**Working Party on the Transport of Dangerous Goods****Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN)****Thirty-sixth session**

Geneva, 27-31 January 2020

Item 5 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN****Other proposals**

---

**Harmonisierung von Explosionsgruppen zwischen dem IBC-Code und dem ADN****Eingereicht von CEFIC (Submitted by CEFIC)****I. Einleitung (Introduction)**

1. Das ADN in der Version 2019 bietet die Möglichkeit Umstufungen in der Tabelle C Spalte 16 „Explosionsgruppe“ vorzunehmen, sofern keine sicherheitstechnischen Defizite zu beseitigen sind. Die Zuordnung zu weniger strengen Explosionsgruppen/-untergruppen führt somit zu erleichterten Beförderungsbedingungen.
2. Aus diesem Grund möchte CEFIC den Vorschlag unterbreiten, für folgende UN-Nummern die Explosionsgruppen aus dem IBC-Code zu übernehmen und diese mit der Fußnote 9 zu versehen. Um die bewährte Vorgehensweise für die Umsetzung beizubehalten, wäre pro UN-Nummer ein Neueintrag mit zusätzlicher Explosionsgruppe in Klammern erforderlich.

1. The ADN in version 2019 offers the possibility of reclassifications in table C column 16 "explosion group", provided that no safety-related deficits have to be eliminated. The assignment to less strict explosion groups / subgroups thus leads to easier transport conditions.
2. For this reason, CEFIC would like to submit the proposal to adopt the explosion groups from the IBC code for the following UN numbers and to add footnote 9 to them. To retain the tried and tested method of implementation, a new entry with an additional explosion group in brackets would be required for each UN number.

**II. Exemplarischer Neueintrag ADN 2021 Spalte (16) Tabelle C für UN 1157**

Siehe Anlage (see Annex)

### III. Liste der UN-Nummern, auf welche die Prozedur übertragen werden kann

UN-Nr.	Benennung	Ex-Gr. gemäß IBC-Code
1108	1-pentene (n-amylene)(all isomers)	IIA
1157	Diisobutyl Ketone	IIA
1300	Turbentine, Substitute	IIA
2323	Triethyl Phosphite	IIA
2370	1-Hexene all isomers	IIA
2381	Dimethyl Disulphide	IIA
2618	Vinyltoluene	IIA
3079	Methacrylnitrile	IIA

### IV. Weiteres Vorgehen

3. Der Sicherheitsausschuss wird gebeten, die informelle Arbeitsgruppe „Stoffe“ mit der Überprüfung der Angaben zu beauftragen. Nach positiver Bewertung könnte eine Ausarbeitung in Tabellenform durch die Arbeitsgruppe erfolgen.
3. *The Safety Committee is asked to instruct the informal working group on substances to verify the information. After a positive evaluation, the working group could work out a table with the required changes.*

# Annex

## II. Exemplarischer Neueintrag ADN 2021 Spalte (16) Tabelle C für UN 1157

(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
UN-Nummer oder Stoffnummer	Benennung und Beschreibung	Klasse	Klassifizierungscode	Verpackungsgruppe	Gefahren	Tankschifftyp	Ladetankzustand	Ladetanktyp	Ladetankausrüstung	Öffnungsdruck des H.-J.-Ventils in kPa	max. zul. Tankfüllungsgrad in %	relative Dichte bei 20 °C	Art der Probentahmemeinrichtung	Pumpenraum unter Deck erlaubt	Temperaturklasse	Explosionsgruppe	Explosionsschutz erforderlich	Ausrüstung erforderlich	Anzahl der Kegel/Lichter	zusätzliche Anforderungen oder Bemerkungen
1157	Disisobutylketon	3	F1	III	3+N3+F	N	3	3			97	0,81	3	ja	T2 <sup>12)</sup>	II B <sup>4)</sup>	ja	PP, EP, EX, A	1	23
1157	Disisobutylketon	3	F1	III	3+N3+F	N	3	3			97	0,81	3	ja	T2 <sup>12)</sup>	II B <sup>4)</sup> (II A <sup>0)</sup> )	nein	PP, EP, EX, A	1	23